



United Nations  
Turkmenistan

Организация  
Объединенных Наций  
в Туркменистане

# The United Nations Country Team



Turkmenistan joined the United Nations in 1992 as new sovereign and independent state. Since then, the United Nations has been supporting Turkmenistan to achieve its national priorities.

The United Nations country team (UNCT) in Turkmenistan consists of the United Nations Development Programme (UNDP), United Nations Population Fund (UNFPA), United Nations Children's Fund (UNICEF), World Health Organization (WHO), United Nations Office for Drugs and Crime (UNODC), UN Women, International Organization for Migration (IOM), and United Nations Regional Center for Preventive Diplomacy for Central Asia (UNRCCA), and sister agency the World Bank (WB).

The Resident Coordinator coordinates the work of the United Nations Country Team (UNCT) and ensures that agencies support national development priorities.

This work is undertaken in a manner that recognizes the distinctive mandates of each of the UN agencies.

To ensure coordination in their support of government, the UNCT and the government, developed a joint 5-year Turkmenistan-UN Partnership Framework for Development (2016-2020).

The PFD has eight outcomes aligned with the priorities defined in the National Programme for Socio-Economic Development for the period 2011-2030 and in the 2030 Sustainable Development Goals (SDGs) agenda. The eight (8) outcomes are grouped into five (5) strategic areas, as follows:

- Quality data and progress monitoring
- Quality, inclusive social services
- Environmental sustainability and energy efficiency
- Employment, economic diversification, and trade
- Governance and the rule of law.

# Группа агентств Организации Объединенных Наций

Туркменистан вступил в Организацию Объединенных Наций в 1992 году. С тех пор система ООН поддерживает Туркменистан в деле достижения его главных целей в области развития и осуществления его видения стать процветающей страной. Система ООН в Туркменистане представлена Программой развития ООН (ПРООН), Фондом народонаселения ООН (ЮНФПА), Детским фондом ООН (ЮНИСЕФ), Управлением ООН по наркотикам и преступности (УНП ООН), Всемирной организацией здравоохранения (ВОЗ), структурой «ООН-женщины», Международной организацией по миграции (МОМ), миссией Регионального центра ООН по превентивной дипломатии в Центральной Азии, а также Всемирным Банком (ВБ).

Постоянный Координатор играет центральную роль в управлении Группы агентств Организации Объединенных Наций (ГАООН). Для обеспечения согласованного содействия ООН в поддержку национальных приоритетов в области развития, ГАООН совместно с правительством разработала пятилетнюю «Рамочную программу партнерства в целях развития между Туркменистаном и Организацией Объединенных Наций на период 2016 - 2020 гг.»

Рамочная программа партнерства в целях развития состоит из 8 конечных результатов, которые соответствуют приоритетам Национальной Программы социально-экономического развития Туркменистана на период 2011-2030 гг., и предлагаемым Целям устойчивого развития (ЦУР). Восемь результатов сгруппированы в пять стратегических областей:

- Качественные данные и мониторинг прогресса
- Качественные инклюзивные социальные услуги
- Экологическая устойчивость и энергетическая эффективность
- Занятость, диверсификация экономики и торговля
- Управление и верховенство закона.

 [www.tm.one.un.org](http://www.tm.one.un.org)

 [@UN\\_Turkmenistan](https://twitter.com/UN_Turkmenistan)

 [VK.com/un\\_turkmenistan](https://vk.com/un_turkmenistan)



*Empowered lives.  
Resilient nations.*

# UNDP

United Nations Development Programme (UNDP) is the largest UN agency in Turkmenistan. UNDP partners with people at all levels of society to help build nations that can withstand crisis, and drive and sustain the kind of growth that improves the quality of life for everyone.

On the ground in nearly 170 countries and territories, UNDP works in Turkmenistan since 1995 based on the Standard Agreement signed between with the Government of Turkmenistan on 5 October 1993. Within the PFD and in line with the relevant Sustainable Development Goals adopted for Turkmenistan, UNDP and the Government of Turkmenistan are implementing a programme for 2016-2020 focused on i) empowering the government and the local communities to be more resilient to climate change, ii) sustainably manage their natural resources, and introduce energy efficiency and renewables; iii) promoting human rights, rule of law and access to quality services for the vulnerable groups including persons with disabilities and tuberculosis patients; iv) supporting the Government in strengthening quality of statistics for more evidence-based strategic planning, including integrating Sustainable Development Goals into national policies and sector plans; v) supporting the national economic diversification

efforts, promoting employment, and boosting innovative financing for sustainable development in Turkmenistan. The minimum indicative budget of this programme is \$37.5 million, primarily to be financed by the Global Environment Facility, The Global Fund, the Government of Turkmenistan, and UNDP's core resources.

As a result of UNDP work up in the climate change, energy and environment area, the Government of Turkmenistan adopted a National Strategy on Climate Change, drafted a National Economic Program of Action on Climate Change Adaptation and Mitigation, approved a new water law, and ratified the Paris Agreement. These constitute a solid basis for advancing sustainable development in Turkmenistan, promoting green economy and low emission development, better management of water and land resources and greater preparedness for natural disasters.

The largest ongoing projects of UNDP and the Government of Turkmenistan are:

- Energy Efficiency and Renewable Energy for Sustainable Water Management in Turkmenistan
- Addressing Climate Change Risks to Farming
- Supporting climate resilient livelihoods in

agricultural communities in drought-prone areas of Turkmenistan

- Improving Energy Efficiency in the Residential Building Sector of Turkmenistan
- Ensuring universal access to high-quality diagnosis and treatment of drug-resistant tuberculosis
- Vocational training for persons with disabilities
- Support for the implementation of the National Human Rights Action Plan
- Integrating Sustainable Development Goals in the national policies
- Support to the improvement of Foreign Trade Statistics

The total annual budget of UNDP is nearly \$9 million with an ambition to grow the programme resources base with growing contributions from the Government and new development partners (Development Banks, Green Climate Fund, and others).



# ПРООН

Программа Развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) является крупнейшим агентством ООН в Туркменистане. Во всем мире ПРООН сотрудничает с представителями всех слоев общества, оказывая помощь в государственном строительстве, с тем, чтобы страны могли противостоять кризису, поощряя и поддерживая рост, ведущий к улучшению качества жизни каждого человека. Работая в 170 странах и территориях, мы предлагаем глобальное видение и локальные решения, способствующее более полноценной жизни людей и повышающие жизнестойкость государств.

ПРООН начала свою работу в Туркменистане в 1995 году на основе Стандартного соглашения о сотрудничестве, подписанного между ПРООН и Правительством Туркменистана 5 октября 1993 года.

В рамках РППР и в соответствии с принятыми ЦУР в Туркменистане, ПРООН совместно с правительством Туркменистана реализует программу на 2016-2020 г.г., которая нацелена на а) поддержку правительства и местных сообществ в адаптации к изменению климата, б) эффективное управление природными ресурсами, поддержку правительства и хозяйств по внедрению мер по содействию энергоэффективности, в) поощрение прав человека, верховенства права и доступ к качественным услугам для уязвимых групп населения, включая инвалидов и больных

туберкулезом; г) содействие правительству в укреплении качества статистических данных для проведения более эффективного стратегического планирования, включая интеграцию Целей устойчивого развития в национальные планы и программы, д) поддержку национальных усилий по диверсификации экономики, содействия занятости и повышения инновационного финансирования в интересах устойчивого развития в Туркменистане. Минимальный ориентировочный бюджет этой программы составляет \$ 37,5 млн, в первую очередь, она будет финансироваться за счет Глобального экологического фонда, Глобального фонда, Правительства Туркменистана, и основных ресурсов ПРООН.

ПРООН представляет техническую поддержку в области изменения климата, энергетики и окружающей среды. Правительство Туркменистана приняло Национальную стратегию по изменению климата, подготовлен Проект национальной экономической программы действий по адаптации к изменению климата и смягчению их последствий, принят новый Водный кодекс, и ратифицировано Парижское соглашение.

В области демократического управления, верховенства закона и инклюзивной социальной работы ПРООН содействует укреплению национального потенциала и систем предоставления услуг для эффективного контроля, диагностики и лечения туберкулеза. Одним из главных дости-

жений сотрудничества между ПРООН и Правительством Туркменистана является утверждение Национального плана действий в области прав человека, разработанного на основе рекомендаций из многочисленных докладов договорных органов, в том числе Универсального периодического обзора (УПО), предоставляющего прочное основание для дальнейшего удовлетворения потребностей уязвимых групп.

Совместно с другими Агенствами ООН в Туркменистане ПРООН оказывает содействие по интеграции Целей устойчивого развития в Национальную программу социально-экономического развития Президента Туркменистана на 2017-2021 гг. Кроме того, ПРООН организовала и возглавила работу по разработке системы мониторинга и измерения ЦУР, находящейся в настоящее время на стадии рассмотрения. Основным направлением деятельности ПРООН на отраслевом уровне является интеграция ЦУР в области сельского хозяйства и водоснабжения, охраны природы и устойчивого управления земельными ресурсами, занятости, статистики торговли и другие.

Основные проекты, реализуемые ПРООН совместно с Правительством Туркменистана являются:

- Энергоэффективность и возобновляемые источники энергии для устойчивого управления водными ресурсами в Туркменистане.
- Сокращение рисков, связанных с изменением климата, риски для сельского хозяйства.

- Поддержка устойчивости экосистем к климатическим рискам в засушливых районах Туркменистана.
- Повышение энергоэффективности в строительстве жилищного сектора Туркменистана.
- Обеспечение всеобщего доступа к высококачественной диагностике и лечению туберкулеза с лекарственной устойчивостью.
- Профессиональное обучение людей с ограниченными возможностями.
- Поддержка реализации Национального плана действий в области прав человека.
- Интеграция целей устойчивого развития в национальные планы и стратегии.
- Оказание поддержки для улучшения статистики Внешней торговли.

Общий годовой бюджет ПРООН составляет почти \$ 9 млн, с вероятностью повышения программных ресурсов за счет взносов правительства и других партнеров (Международные финансовые институты, Зеленый климатический фонд, и другие).

 [www.tm.undp.org](http://www.tm.undp.org)

 @UNDPTM

 [VK.com/undptm](https://vk.com/undptm)

 @UNDPTKM



# UNFPA

*UNFPA is the lead United Nations agency for delivering a world where every pregnancy is wanted, every childbirth is safe and every young person's potential is fulfilled.*

UNFPA expands the possibilities for women and young people to lead healthy and productive lives. UNFPA provides technical assistance to the countries to ensure that the reproductive health and rights of women and youth are in the heart of the development.

UNFPA began its support to Turkmenistan in 1992 from training of the medical personnel, delivery of medical equipment and supply of contraceptives. Today, UNFPA implements the fourth Country Programme Action Plan for the period of 2016-2020. The new Country Programme is co-financed by the Government of Turkmenistan.

The fourth Country Programme will shift to advocacy and upstream policy support and strengthening institutional capacities. It will involve upstream policy engagement aimed at developing evidence-based programmes related to reproductive health, gender, youth, and data for development.

More specifically, the new Country Programme for the period of 2016-2020 will build on the achievements of the previous programmes and will focus on:

### **Reproductive health and rights**

Increasing the availability and use of integrated sexual and reproductive health services (including family planning, maternal health, cervical cancer and STI/HIV) that are gender-responsive and meet human rights standards for quality of care and equity in access.

### **Young people's sexual and reproductive health and sexuality education**

Increasing priority on adolescents, especially on very young adolescent girls, in national development policies and programmes, particularly increasing availability of comprehensive reproductive health education.

### **Gender equality**

Advancing gender equality, women's and girls' empowerment, and reproductive rights, including for the most vulnerable and marginalized women, adolescents and youth.

### **Population and Development**

Strengthening national policies and international development agendas through integration of

evidence-based analysis on population dynamics and their links to sustainable development, reproductive health and reproductive rights, HIV and gender equality.

### KEY ACHIEVEMENTS

During the previous cycle of strategic cooperation, the UNFPA-supported programmes in Turkmenistan produced sustainable and sound results at policy level:

- UNFPA advocacy and technical expertise contributed to strengthened health system in the country to effectively deliver mother/newborn and family planning services. UNFPA supported the Government of Turkmenistan in development of three National Strategies, two National Programmes and three National Action Plans on reproductive health, cervical cancer, response to HIV and adolescents' health, as well as 49 clinical protocols on maternal and newborn health services.
- Turkmenistan conducted Health Behavior in School-aged Children survey, first in Central Asian region, the results of which served as the basis for the National Strategy on Mothers, Children and Adolescents health.
- The number of complicated deliveries reduced by 42% and the number of emergency obstetric care service delivery points increased 2.7 times since 2009.

- UNFPA advocacy has contributed to the signing of the Memorandum of Understanding on procurement of contraceptives on state budget.
- UNFPA facilitated development of the CEDAW recommended National Action Plan on Gender Equality in Turkmenistan for 2016-2020, which addresses reproductive health and reproductive rights, and envisages conducting the first-ever domestic violence survey.
- Strategic partnership was established with the Parliament on youth policy and gender mainstreaming. UNFPA contributed to adoption of the Law on Youth Policy and State Programme on implementation of the Youth Policy.
- Launch of youth peer education centers significantly increased access of adolescents and youth to reliable knowledge on reproductive health and reproductive rights.



ЮНФПА, Фонд ООН в области народонаселения – ведущее агентство Организации Объединенных Наций, которое стремится к тому, чтобы каждая беременность была желанной, каждые роды – безопасными, и все молодые люди имели возможность реализовать свой потенциал.

ЮНФПА расширяет возможности женщин и молодежи сохранить репродуктивное здоровье и иметь здоровых детей.

ЮНФПА предоставляет техническую поддержку странам для обеспечения того, чтобы репродуктивное здоровье и права женщин и молодежи были в центре внимания в процессе мирового развития.

Оказание содействия Туркменистану Фондом ООН в области народонаселения началось в 1992 году с обучения работников здравоохранения, а именно гинекологов и акушеров, поставки основного медицинского оборудования в области репродуктивного здоровья и контрацептивов. Сегодня, партнерство между Правительством Туркменистана и ЮНФПА перешло на новый стратегический уровень и сотрудничество осуществляется в рамках четвертой Страновой программы на период 2016—2020 годов.

Новая Страновая программа со-финансируется Правительством Туркменистана ЮНФПА.

Данная четвертая Страновая программа опирается на достижения предыдущих программ и направлена на:

### **Репродуктивное здоровье и репродуктивные права**

Повышение доступности и использование интегрированных услуг репродуктивного здоровья (включая планирование семьи, охрану здоровья матери, предотвращение рака шейки матки и ИППП/ВИЧ), которые учитывают гендерные аспекты и отвечают стандартам в области прав человека в качественной медицинской помощи и равноправии в доступе.

### **Репродуктивное здоровье подростков и молодежи и образование в области репродуктивного здоровья**

Усиление приоритета на вопросах подростков, особенно девочек-подростков, в национальных стратегиях и программах развития, в частности, повышение доступности комплексного образования в области репродуктивного здоровья.

### **Гендерное равенство**

Продвижение гендерного равенства, расширение возможностей женщин и девочек и репродуктивных прав, в том числе для наиболее уязвимых и незащищенных женщин, подростков и молодежи.

### **Народонаселение и развитие**

Укрепление национальных стратегий и международных программ развития через интеграцию анализа фактических данных, по динамике населения и их связь с устойчивым развитием, репродуктивным здоровьем, и репродуктивными правами, ВИЧ и гендерным равенством.

## **ОСНОВНЫЕ ДОСТИЖЕНИЯ:**

Во время предыдущего программного цикла, в рамках партнерства Правительства Туркменистана и ЮНФПА, были достигнуты следующие устойчивые результаты:

- Система здравоохранения Туркменистана была укреплена в предоставлении эффективных и качественных услуг здоровья матери и новорожденного и планирования семьи путем разработки трех национальных стратегий, двух национальных программ и трех национальных планов действий по вопросам репродуктивного здоровья, рака шейки матки, борьбы с ВИЧ и здоровья подростков, а также 49 клинических протоколов по медицинскому обслуживанию матерей и новорожденных.
- Туркменистан, первый в центрально-азиатском регионе, провел международное обследование «Поведение детей школьного возраста в отношении здоровья» (ИПДЗ), в различных регионах страны. Результаты послужили в качестве основы для развития научно-обоснованным Национальным стратегиям по охране здоровья матерей, новорожденных, детей и подростков в Туркменистане.
- Количество осложненных родов сократилось на 42% , а количество пунктов по предоставлению неотложной акушерской помощи увеличилось в 2,7 раза с 2009 года.
- Туркменистан и ЮНФПА подписали Меморандум о взаимопонимании о переходе закупки контрацептивов на государственный

бюджет, что демонстрирует приверженность государства в деле достижения всеобщего доступа населения к услугам и средствам охраны репродуктивного здоровья.

- Национальный план действий по гендерному равенству в Туркменистане, разработанный при поддержке ЮНФПА, был принят Правительством Туркменистана. Национальный план действий адресует рекомендации Комитета ООН по ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, в частности вопросы охраны репродуктивного здоровья и репродуктивных прав, а также предусматривает проведение первого в стране обследования по положению женщин в семье.
- Стратегическое партнерство было создано с Меджлисом (парламентом) Туркменистана в рамках, которого ЮНФПА способствовал принятию Закона по молодежной политике и Государственной программы по реализации молодежной политики.
- Открытие Молодежных центров Y-PEER значительно увеличило доступ подростков и молодежи к достоверному источнику знаний по вопросам репродуктивного здоровья и репродуктивных прав.



[www.unfpa.org.tm](http://www.unfpa.org.tm)



[Facebook.com/unfpatkm](https://www.facebook.com/unfpatkm)



[VK.com/unfpatkm](https://vk.com/unfpatkm)



# UNICEF

UNICEF - United Nations Children's Fund was founded by the United Nations in 1946 to provide food, clothing and medical care for children in Europe after the Second World War. Since 1953 this activity has spread to other parts of the world. UNICEF received the Nobel Peace Prize for its global cause. Today, UNICEF works in more than 190 countries and territories, helping to advance the principles of the Convention on the Rights of the Child (CRC), aimed at survival, development, protection and participation of children.

UNICEF has been collaborating with the Government of Turkmenistan since 1992 in the area of survival and well-being of young children, high quality and inclusive education and training, social equity, monitoring of children's rights and partnership in the implementation of child rights. All programmes are built taking into account the full development of the child.

UNICEF assists the government in harmonizing its legislation with international standards on child rights. The country is a party to the CRC and its first two Optional Protocols, the Convention on the Elimination of All

Forms of Discrimination against Women and the Convention on the Rights of Persons with Disabilities and its Optional Protocol. UNICEF also provides technical assistance in developing national policies and allocating resources for the wellbeing of children. UNICEF increases the capacity of partners through experience exchange and training, as well as introduces pilot initiatives in the country together with government partners.

Among the significant achievements of the joint UNICEF and the Government of Turkmenistan partnership are the adoption of the National Early Childhood Development Programme, National Strategy and Action Plan for maternal, newborn, child and adolescent health, National Concept on Development Paediatrics, and large-scale vaccination of children. With UNICEF's assistance Turkmenistan achieved important results in strengthening the legal framework on child protection and developed the National Plan of Action for Children, which will be adopted soon.

Under the current Country Programme of Cooperation for 2016-2020, UNICEF supports the Government of Turkmenistan in accelerating

the universal realization of children's rights by bringing its legal framework, policy and practice in relation to children in accordance with international standards and best practices. In accordance with the principles of the Convention on the Rights of the Child and Convention on the Rights of Persons with Disabilities, rights of young children and children with disabilities to survival, development, protection and participation would be central.

A new area of cooperation is the improvement and introduction of new social services aimed at supporting and involving vulnerable children and families in light with the recommendations of the UN treaty bodies. The efforts will be aimed at strengthening the mechanisms of responsibility and accountability, raising awareness on children's rights and improvement of data collection and analysis that will lead to the improvement of the national planning and budgeting for children. While the government continues to increase its investments in children's programmes, the joint Programme of Cooperation will promote implementation of priorities in the field of protection of children's rights.



# ЮНИСЕФ

ЮНИСЕФ - Детский Фонд Организации Объединенных Наций был создан ООН в 1946 году с целью обеспечения едой, одеждой и медицинской помощью детей в Европе после войны. С 1953 года эта деятельность распространилась и на другие части света. За свою мировую деятельность ЮНИСЕФ получил Нобелевскую премию мира. Сегодня ЮНИСЕФ работает в более чем 190 странах и территориях, содействуя продвижению принципов Конвенции о правах ребенка (КПР), направленных на выживание, развитие, защиту и участие детей.

ЮНИСЕФ работает с Правительством Туркменистана с 1992 года в области выживания и благополучия детей раннего возраста, качественного и инклюзивного обучения и образования, обеспечения социального равенства, мониторинга прав детей и партнерства в реализации прав ребенка. Все программы разрабатываются с учетом всестороннего развития ребенка.

ЮНИСЕФ оказывает содействие государству в гармонизации своего законодательства с международными стандартами по правам ребенка. Страна является государством-участником Конвенции о правах ребенка и ее первых двух

Факультативных протоколов, Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и Конвенции о правах инвалидов и ее Факультативного протокола. ЮНИСЕФ также оказывает содействие в разработке национальной политики и распределении ресурсов в пользу детей; повышает потенциал партнеров через программы по обмену опытом и тренинги, а также внедряет пилотные инициативы в стране с государственными партнерами.

Среди значительных совместных достижений ЮНИСЕФ и Правительства Туркменистана – принятие Национальной программы по раннему развитию ребенка, Национальной стратегии и плану действий по охране здоровья матерей, новорожденных, детей и подростков, концепции по педиатрии развития, широкомасштабная вакцинация детей. При содействии ЮНИСЕФ Туркменистан также достиг важных результатов в усилении правовой базы защиты детства и разработал Национальный план действий в интересах детей, который скоро будет принят.

В рамках текущей Страновой Программы на 2016-2020 годы ЮНИСЕФ поддерживает Правительство Туркменистана в деле ускорения

универсальной реализации прав ребенка путем приведения своей правовой базы, политики и практики в отношении детей в соответствие с международными стандартами и передовой практикой. В соответствии с принципами Конвенции о правах ребенка и Конвенции о правах инвалидов права детей раннего возраста и детей с инвалидностью на выживание, развитие, защиту и участие должны занимать центральное место.

Новым направлением сотрудничества является совершенствование и внедрение новых социальных услуг, нацеленных на поддержку и включенность уязвимых детей и семей в свете рекомендаций Договорных органов ООН. В рамках партнерства усилия направлены на укрепление механизмов ответственности/подотчетности, повышение осведомленности о правах ребенка и улучшение сбора и анализа данных, ведущему к совершенствованию национального планирования и формирования бюджета. В то время, как правительство будет продолжать увеличивать свои инвестиции в детские программы, данная Программа сотрудничества будет содействовать в реализации приоритетов в области защиты прав ребенка.



[www.unicef.org/turkmenistan/](http://www.unicef.org/turkmenistan/)



[Facebook.com/unicef.turkmenistan/](https://www.facebook.com/unicef.turkmenistan/)



[VK.com/uniceftm](https://vk.com/uniceftm)



# UN WOMEN

## UN WOMEN MANDATE AND AREAS OF ENGAGEMENT

UN Women Multi-Country Office based in Almaty, Kazakhstan, implements its strategies and approaches in Turkmenistan from April 2015.

The MCO programme 2016-2020 for Turkmenistan focuses on development of two impact areas: Strengthening gender responsive national planning and budgeting (NPB) and Women's Economic Empowerment (WEE).

The programme is designed to support the Government of Turkmenistan to enhance efficiency and accountability on the implementation of its gender equality commitments through strengthening capacity, policy and regulatory framework and supporting participatory gender responsive policy making in line with the National Action Plan on gender equality 2015-2020 and the United National Partnership Framework for Development (UNPFD) and the Sustainable Development Goals.

The overall goal of the country program is to empower women and girls in Turkmenistan, especially vulnerable ones and support

Government efforts in advancing gender equality agenda.

The overall goal will be achieved by realization of the following outcomes:

- Women, especially vulnerable have equal access to employment opportunities and related social services.
- A favorable enterprise climate supports women entrepreneurship, with focus on rural and socially vulnerable women.
- Government of Turkmenistan integrates gender considerations into national strategies, sectoral plans and programmes and allocates adequate funding from public funds.

# ООН-Женщины

## МАНДАТ «ООН-ЖЕНЩИНЫ» И ОБЛАСТИ ВЗАИМОДЕЙСТВИЯ

Многострановое отделение (МСО) структуры «ООН-женщины» в Алматы, Казахстан, реализует свои стратегии и программы в Туркменистане с апреля 2015 года.

Программа МСО в Туркменистане на 2016-2020 годы нацелена на развитие двух направлений: Укрепление национального планирования и составления бюджета с учетом гендерных аспектов (НПБ) и Расширение экономических возможностей женщин (РЭВ).

Программа подразумевает поддержку правительства Туркменистана с целью повышения эффективности и подотчетности по выполнению своих обязательств в области гендерного равенства путем укрепления потенциала, политики и нормативно-правовой базы. Также структура «ООН-женщины» поддерживает процесс принятия политик с учетом гендерных требований в соответствии с Национальным планом действий по гендерному равенству на 2015-2020 гг., Рамочной программы партнерства в целях развития (РППР) и Целей в области устойчивого развития.

Общая цель страновой программы заключается в расширении прав и возможностей женщин и девочек в Туркменистане, особенно уязвимых,

и поддержке усилий Правительства в продвижении повестки гендерного равенства.

Общая цель будет достигнута путем реализации следующих задач:

- Женщины, особенно из уязвимых групп, имеют равный доступ к возможностям трудоустройства и соответствующим социальным услугам.
- Благоприятные условия содействующие развитию женского предпринимательства, с ориентированностью на женщин, проживающих в сельских районах, и относящихся к категории социально уязвимых.
- Правительство Туркменистана внедряет гендерные факторы в национальные стратегии, отраслевые планы и программы, и выделяет достаточное государственное финансирование.

 [eca.unwomen.org](http://eca.unwomen.org)

 [Facebook.com/  
unwomeneuropecentralasia](https://www.facebook.com/unwomeneuropecentralasia)

 [@unwomeneca](https://twitter.com/unwomeneca)



# UNODC

## UNITED NATIONS OFFICE ON DRUGS AND CRIME (UNODC). PROGRAMME OFFICE IN TURKMENISTAN

UNODC's presence in Turkmenistan began in 1997 with the establishment of the Programme Office for Turkmenistan. The technical assistance to Turkmenistan covers several areas such as drugs, health, trafficking, transnational organized crime, justice and policy support. The recent emerging trends in UNODC have seen a shift towards activities within the crime mandates of the organization as well as towards an increasingly regional programming structure.

Within the framework of a number of political initiatives concerning Afghanistan and its neighboring countries, UNODC is seeking to build synergy between its drugs and crime mandates. Consequently, the UNODC Programme for Central Asia (2015-2019) was signed during the Ministerial segment of the Ninth review meeting of the parties to the Memorandum of Understanding on Sub-Regional Drug Control Cooperation (MOU) held in Turkmenistan on 4-5 May, 2015.

The Programme for Central Asia has been written in conjunction with the Member States, for the Member States, with the assistance of the donor com-

munity, regional actors and other UN agencies via a deliberate consultation process. It represents what the Central Asia States see as their challenges and provides resources in support of what they consider to be their requirements for technical assistance. It builds on the previous assistance provided by UNODC within the sub-region and aims to deliver effect in an integrated and comprehensive manner rather than a series of standalone projects. The Programme aims to enhance both national level capabilities within, and develop increasing sub-regional cooperation between the Central Asian States.

UNODC significantly deepened the implementation of the drugs and HIV prevention, treatment and rehabilitation agenda – building of the principal of advocating for improving access and coverage of most vulnerable populations with evidence based and informed strategies and services, through evidence based prevention strategies which target schools, families, and the community.

The UNODC support the drug control body, ministries of health and education, Ministry of the Interior and other relevant institutions of Turkmenistan to effectively coordinate and implement a comprehensive response to the problems associated

with the illicit use of drugs and its health and social consequences, including HIV and AIDS, and to increase the harmonization of drug treatment, drug use prevention and harm reduction activities.

The legislative platform for UNODC's crime mandates has grown out of the United Nations Convention against Transnational Organized Crime and its Protocols, as well as the United Nations Convention against Corruption and the UN legal instruments against drugs and terrorism. Much effort has gone into promoting adherence to these instruments and in supporting State in bringing their domestic laws into compliance with them. Since laws mean little without effective implementation, UNODC also helps to strengthen criminal justice institutions through training and equipping national governments to enforce and adjudicate the law. All this work is carried out in close cooperation with the national and international partners and donors.

Much of UNODC's work is already aligned with Sustainable Development Goals, reflecting the centrality of providing people-centred, rights-based and gender-sensitive solutions in promoting development, the rule of law and peace and security.



## УПРАВЛЕНИЕ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО НАРКОТИКАМ И ПРЕСТУПНОСТИ (УНП ООН). ПРОГРАММНЫЙ ОФИС В ТУРКМЕНИСТАНЕ

Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (УНП ООН) начало свою деятельность в Туркменистане с создания программного офиса в г. Ашхабаде в 1996 г. На сегодняшний день общая сумма средств, предназначенных для осуществления деятельности в центрально-азиатском регионе, увеличилась с 26 млн долларов в 2004 году до более чем 90 млн долларов в 2015 году. Техническое содействие, оказываемое стране, охватывает широкий спектр задач, имеющих отношение к наркотикам, охране здоровья, незаконной торговле, транснациональной организованной преступности, правосудию и стратегическим вопросам.

Последние наметившиеся тенденции УНП ООН смещены в сторону деятельности в рамках мандата организации по борьбе с преступностью и в направлении повышения регионального программирования мероприятий. С целью обеспечения взаимодополняемости усилий в области борьбы с наркотиками и профилактики преступности, УНП ООН выдвинуло ряд важных поли-

тических инициатив, касающихся Афганистана и его соседних стран. С учетом этого, Региональная Программа УНП ООН для Центральной Азии (2015-2019) была подписана во время Ministerского сегмента Девятого обзорного заседания участников Меморандума о Взаимопонимании Субрегионального Сотрудничества по Контролю над наркотиками (MoB), состоявшегося 4-5 мая 2015 г. в Туркменистане.

Программа для Центральной Азии разработана совместно со странами-участницами и для стран-участниц, при поддержке сообщества доноров, региональных субъектов и других агентств ООН посредством широкого консультативного процесса. Программа представляет собой то, что именно государства Центральной Азии видят в качестве своих приоритетных задач и предоставляют ресурсы в поддержку того, что по их мнению, соответствует требованиям к технической помощи. Основываясь на имеющемся опыте работы по оказанию технической помощи на суб-региональном уровне УНП ООН стремится предоставлять поддержку в виде комплексного и всестороннего подхода, вместо серии отдельных проектов. Программа направлена на повышение потенциала как на национальном уровне, так и развивать все более расширяющееся субрегио-

нальное сотрудничество между государствами Центральной Азии.

УНП ООН значительно расширило свою деятельность в области профилактики наркотиков и ВИЧ, а также лечения и реабилитации, посредством продвижения принципов по улучшению доступа и охвата наиболее уязвимых слоев населения к научно-обоснованным и широко распространенным стратегиям и услугам, включающих в себя участие школ, семей и гражданского сообщества. УНП ООН также оказывает поддержку правоохранительным органам, Министерству здравоохранения и медицинской промышленности и Министерству образования Туркменистана. Деятельность Министерства Внутренних Дел и других учреждений Туркменистана направлена на эффективную координацию и выполнение всесторонних мероприятий в ответ на проблемы, связанных с незаконным оборотом наркотиков, их последствиями на здоровье и социальную жизнь, включая ВИЧ и СПИД, а также на улучшение гармонизации таких вмешательств, как лечение зависимости, профилактика злоупотребления психоактивными веществами и мероприятия по снижению спроса на наркотики.

Законодательная основа мандата УНП ООН в области преступности сформировалась в рамках Конвенции ООН против транснациональной организованной преступности и протоколов к ней, Конвенции ООН по борьбе с коррупцией, а также правовых документов ООН о борьбе с наркотиками и терроризмом. Значительные усилия

были сделаны по содействию необходимости следованию этим документам ООН и поддержке государства в приведении национального законодательства в соответствие с международными нормами. Сами по себе законы значат мало без эффективного применения их на практике, поэтому УНП ООН также способствует укреплению институтов уголовного правосудия посредством обучения и оснащения соответствующими инструментами сотрудников по обеспечению соблюдения законности. Вся деятельность выполняется в тесной координации с региональными и национальными партнерами, а также донорами УНП ООН.

Большая часть работы УНП ООН уже согласована с Целями устойчивого развития, путем применения подходов и мероприятий, ориентированных, в первую очередь, на интересы людей, соблюдение прав человека, учитывающих гендерное равенство в принятии решений, касающихся развития, правосудия, мира и безопасности.

 [www.unodc.org/centralasia/](http://www.unodc.org/centralasia/)

 [Facebook.com/unodc/](https://www.facebook.com/unodc/)

 [@unodc](https://twitter.com/unodc)

# UNRCCA

## UNITED NATIONS REGIONAL CENTRE FOR PREVENTIVE DIPLOMACY FOR CENTRAL ASIA

The United Nations Regional Centre for Preventive Diplomacy for Central Asia (UNRCCA) is a special political mission of the United Nations Organization established in 2007 in Ashgabat, Turkmenistan upon the initiative of the five Central Asian states. The role of the Centre is to identify and address existing and potential threats to regional stability. In addition, the Centre facilitates partnerships between the governments of Central Asia in cooperation with regional and international organizations.

### Activities of the Centre

The Centre develops common initiatives to address regional challenges to peace, security and development.

UNRCCA seeks to advance regional platforms and relevant programmatic activities. One such activity is the annual Meeting of Central Asian Foreign Ministers or their Deputies. These meetings serve as a tool to advance regional cooperation, review past activities of the Centre and explore future endeavors.

UNRCCA promotes dialogue among Central Asian states on trans-boundary water management in the region. By doing so, the Centre seeks to help address environmental and resource management problems affecting the Aral Sea Basin. UNRCCA interacts with International Fund for Saving the Aral Sea (IFAS) and other partners to provide support to the governments in building capacity in water diplomacy and modernizing the regional legal framework on the management of trans-boundary water resources.

To strengthen regional counter-terrorism cooperation the UNRCCA has been conducting since 2010 a

project to assist Central Asian states in implementing the UN Global Counter-Terrorism Strategy. A Joint Plan of Action was adopted in 2011, and within this project, recent activities include events on the role of the media, on the role of religious leaders, on the role that borders play in countering terrorism, as well as on the threat of radicalization.

In the context of current risks and proliferated threats to security from Afghanistan, the Centre shares information and maintains regular contact with the UN Assistance Mission in Afghanistan (UNAMA) to monitor cross-border aspects of the situation that may affect Central Asian countries. The Centre participates in regional formats, such as the Istanbul Process, SPECA, Regional Economic Cooperation Conference on Afghanistan, among others, aimed at stronger engagement of Afghanistan in political and economic cooperation with its Central Asian neighbors.

Seminars organized since 2009 within the framework of the Centre's Strategic Dialogue Series are yet another annual activity. The main purpose of the seminars is to analyze security related developments and to produce recommendations on possible preventive measures.

UNRCCA maintains a close partnership with the UN Institute for Training and Research (UNITAR) in the framework of a preventive diplomacy training programme delivered jointly in Central Asia. The Centre mainstreams human rights in all its preventive efforts and programmatic activities, in implementing the Human Rights Up Front Initiative (HRuF).

The Regional Center attaches special importance as well to gender mainstreaming in implementation of the UN Security Council resolution 1325 (2000) and the Women, Peace and Security Agenda. The Centre interacts with UN Women to ensure active participation of women in its initiatives.



# РЦПДЦА

## РЕГИОНАЛЬНЫЙ ЦЕНТР ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ПРЕВЕНТИВНОЙ ДИПЛОМАТИИ ДЛЯ ЦЕНТРАЛЬНОЙ АЗИИ

Региональный центр Организации Объединенных Наций по превентивной дипломатии для Центральной Азии (РЦПДЦА) является специальной политической миссией Организации Объединенных Наций, созданной по инициативе правительств пяти государств Центральной Азии в 2007 году, со штаб-квартирой в г. Ашхабаде, Туркменистан. Основной задачей Центра является оказание содействия государствам Центральной Азии в выявлении и устранении существующих и потенциальных угроз миру и безопасности в регионе. Кроме того, Центр способствует продвижению партнерских отношений между государствами Центральной Азии в сотрудничестве с региональными и международными организациями.

### Деятельность Центра

Центр предлагает совместные инициативы для поиска ответов на вызовы миру, безопасности и развитию в регионе.

РЦПДЦА стремится развивать региональные платформы и реализует соответствующую программную деятельность. Примером подобной деятельности является Ежегодная встреча Министров иностранных дел Центральной Азии или их Заместителей. Эти встречи служат инструментом для наращивания регионального сотрудничества, обзора деятельности Центра, а также рассмотрения планов на будущее.

РЦПДЦА способствует развитию диалога между государствами Центральной Азии по вопросу управления трансграничными водными ресурсами в регионе. Центр стремится оказать поддержку в решении экологических проблем, и вопросов, связанных с управлением водными ресурсами, влияющих на бассейн Аральского моря. РЦПДЦА взаимодействует с Международным Фондом Спасения Арала (МФСА) и другими партнерами для оказания поддержки правительствам в укреплении потенциала в сфере водной дипломатии и модернизации региональной правовой базы по управлению трансграничными водными ресурсами.

В целях укрепления регионального сотрудничества в борьбе с терроризмом, с 2010 года, РЦПДЦА осуществляет проект по оказанию помощи государствам Центральной Азии в имплементации Глобальной контртеррористической стратегии ООН в регионе. В 2011 году в рамках данного проекта был одобрен Совместный план действий по реализации Глобальной стратегии, и были проведены мероприятия, по проблематике средств массовой информации, религиозных лидеров, управления границами в рамках борьбы с терроризмом, а также о выявлении и реагировании на радикализацию, ведущую к терроризму.

В условиях сохраняющихся рисков распространения угроз безопасности с территории Афганистана, Центр обменивается информацией и поддерживает регулярные контакты с Миссией ООН по содействию Афганистану (МООНСА) для мониторинга ситуации в приграничных районах. Центр участвует во встречах в рамках различных региональных форматов, таких как Стамбульский процесс, СПЕКА, Региональной конференции эко-

номического сотрудничества по Афганистану и других, направленных на активное участие Афганистана в политическом и экономическом сотрудничестве со своими центральноазиатскими соседями.

С 2009 года, Центр проводит ежегодные семинары в рамках диалога с институтами стратегических исследований. Основная цель семинаров заключается в проведении анализа событий, связанных с безопасностью, и выработка рекомендаций возможных превентивных мер.

РЦПДЦА поддерживает тесное сотрудничество с Учебным и научно-исследовательским центром ООН (ЮНИТАР) в рамках образовательной программы по превентивной дипломатии, реализуемой в регионе Центральной Азии.

Центр уделяет должное внимание проблематике прав человека в рамках своей программной деятельности, в частности ходе в реализации глобальной Инициативы ООН «Права человека - прежде всего».

Региональный центр также придает особое значение обеспечению гендерного равенства и реализации резолюции Совета Безопасности ООН 1325 (2000): «Женщины, мир и безопасность». Центр взаимодействует со структурой «ООН-Женщины» для обеспечения активного участия женщин в своих инициативах.



[www.unrcca.unmissions.org](http://www.unrcca.unmissions.org)



[Facebook.com/unrcca/](https://www.facebook.com/unrcca/)



**WHO Country Office  
in Turkmenistan**

The World Health Organization (WHO) is the directing and coordinating authority on international health within the United Nations' system. WHO officially came into being on 7 April 1948 as a specialized agency of the United Nations. Turkmenistan became WHO member on 2 July 1992. WHO Country Office in Turkmenistan was opened in November 1995 to provide support to the Government in development of its health system and policies as well as to support public health programs addressing main needs of the country in health sector.

The mission of WHO Country Office in Turkmenistan is to provide assistance to Turkmenistan efforts in development of national health policy, strengthening of health system and public health programs, prevention and overcoming health threats, anticipated challenges and support to public health.

**Priorities for collaboration in 2016-2017**

- 1. Communicable diseases
- 2. Noncommunicable diseases
- 3. Promoting health throughout the life-course

- 4. Health systems
- 5. Preparedness, surveillance and response

**WHO Country Office special projects  
in Turkmenistan**

- 1. Pandemic influenza preparedness framework partnership contribution in Turkmenistan

Turkmenistan is one of 5 Member States in the WHO European Region that received support from the Pandemic Influenza Preparedness (PIP) Framework Partnership Contribution in the area of Laboratory and Surveillance, improving pandemic preparedness and access to antiviral medicines and vaccines.

- 2. Project "Implementation of the Ashgabat declaration: towards a tobacco-free European region" funded by the Government of Turkmenistan.
- 3. Project funded by the global fund to fight aids, tuberculosis and malaria (the global fund)

The main purpose of the project is to decrease the burden of tuberculosis in Turkmenistan by ensuring universal access to timely and quality diagnosis and treatment of drug-resistant forms of tuberculosis. The project is expected to commence by 30 July 2018.



# ВОЗ

## Страновой Офис ВОЗ в Туркменистане

Всемирная организация здравоохранения была создана в 1948 г. в качестве специализированного учреждения Организации Объединенных Наций, осуществляющего руководство и координацию международной деятельности в области общественного здравоохранения. Туркменистан стал членом ВОЗ 2 июля 1992 года. Страновой офис ВОЗ в Туркменистане был создан в ноябре 1995 года для поддержки правительства в разработке политики и системы здравоохранения, а также программ общественного здравоохранения, адресованных основным потребностям страны в этой сфере.

Миссия Странового офиса ВОЗ заключается в поддержке усилий Туркменистана в разработке национальной политики здравоохранения, усилении системы здравоохранения и программ общественного здравоохранения, предотвращении и преодолении угроз для здоровья, предполагаемых в будущем вызовов и поддержке общественного здравоохранения.

### Приоритеты сотрудничества на 2016-2017г.г.

1. Инфекционные заболевания
2. Неинфекционные заболевания

3. Укрепление здоровья на протяжении всей жизни
4. Системы здравоохранения
5. Обеспечение готовности, эпиднадзор и ответные меры

### Специальные проекты Странового Офиса ВОЗ в Туркменистане

1. Партнерский вклад механизма обеспечения готовности к пандемическому гриппу в Туркменистане  
Туркменистан - одна из 5 стран в Европейском регионе ВОЗ, получивших поддержку со стороны Партнерского вклада Механизма обеспечения готовности к пандемическому гриппу.
2. Проект «Реализация положений Ашхабадской декларации: на пути к освобождению европейского региона от табака»
3. Проект «Обеспечение универсального доступа к высококачественной диагностике и лечению лекарственно-устойчивого туберкулеза в туркменистане»



[www.who.int/countries/tkm/en/](http://www.who.int/countries/tkm/en/)



[Facebook.com/WHO/](https://www.facebook.com/WHO/)



[VK.com/@public121948531](https://vk.com/@public121948531)



# IOM

## INTERNATIONAL ORGANIZATION FOR MIGRATION (IOM) IN TURKMENISTAN

IOM is committed to the principle that humane and orderly migration benefits migrants and society. As the leading international organization for migration, IOM acts with its partners in the international community with the aim to assist in meeting the growing operational challenges of migration management, advance understanding of migration issues, encourage social and economic development through migration and uphold the human dignity and well-being of migrants.

Since its establishment in Ashgabat in 1998, IOM works in close cooperation with the Government of Turkmenistan, donors, international agencies, NGOs and public organizations of Turkmenistan.

The main programmatic directions of IOM in Turkmenistan are:

- Migration and Health
- Counter-Trafficking and Assistance to Migrants

- Technical Co-operation and Border Management
- Operational Movement
- Emergency Response and Community Stabilization

**Do you plan to travel abroad?  
Don't hurry...  
Call to the Hotline!**

**+993 12 463514**

**+993 422 32229**

# МОМ

## МЕЖДУНАРОДНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ПО МИГРАЦИИ (МОМ) В ТУРКМЕНИСТАНЕ

МОМ придерживается принципа, что гуманная и упорядоченная миграция приносит пользу мигрантам и обществу в целом. Как лидирующая международная организация в области миграции, МОМ совместно со своими партнерами работает с целью содействия в решении возрастающих вызовов в области управления миграционными процессами, способствования улучшению понимания миграционных вопросов, поддержки социального и экономического развития через миграцию и защиты человеческого достоинства и благосостояния мигрантов.

Со времени своего основания в Ашхабаде в 1998 году, МОМ работает в тесном сотрудничестве с Правительством Туркменистана, донорами, международными организациями и национальными общественными организациями и объединениями Туркменистана.

Основными программными направлениями работы МОМ в Туркменистане является:

- Миграция и здравоохранение
- Противодействие торговле людьми и помощь мигрантам

- Техническое сотрудничество и управление границами
- Перемещение мигрантов
- Управление чрезвычайными ситуациями и снижение рисков стихийных бедствий

**Вы планируете выехать  
зарубеж?  
Не спешите...  
Позвоните на Горячую Линию!**

**+993 12 463514  
+993 422 32229**



[www.iomtkm.org/](http://www.iomtkm.org/)



[Facebook.com/IOMmigration/](https://www.facebook.com/IOMmigration/)



[@IOM\\_news](https://twitter.com/IOM_news)





WORLD BANK GROUP

# WORLD BANK

Founded in 1944, the World Bank Group is the world's largest source of financing for social and economic development. Currently, the World Bank Group operates in more than 100 countries, providing loans, credits and grants each year on preferential terms to promote economic development and improve living standards in its member countries.

Turkmenistan became a member of the World Bank Group on September 22, 1992. In 1996, the Bank opened a liaison office in Ashgabat to coordinate its operations with the Government of Turkmenistan.

## Past activities

The Bank assisted Turkmenistan in implementing reforms in areas such as management of public resources, financial transparency, international accounting standards, external debt management, public transport, energy, water supply and water quality improvement. A project on strengthening statistical capacity and a project on Avian influenza control and pandemic preparedness were implemented.

To interact with the civil society, the World Bank, for several years, has implemented several rounds of the Small Grants Program. In response to requests of the Government, the World Bank has provided advice and a wide range of analytical support, in such areas as; management of the National Fund, accounting and audit, advice on modernization of Hydro-meteorological service, combating anti-mon-

ey laundering and terrorist financing, transport and logistics and many others.

## Recent Strategy

In July, 2013 the World Bank Group's Board of Executive Directors discussed the Interim Strategy Document for Turkmenistan. A Strategy paper, prepared in jointly between the World Bank Group and the Government of Turkmenistan, served as a platform for cooperation for the World Bank and the International Finance Corporation (IFC) with Turkmenistan to support reforms in the country for the period from July 2013 to June 2015.

## Current strategy

On November 3, 2015, the World Bank Board of Executive Directors discussed the new Country Engagement Note (CEN) for the period covering FY2016–17.

The goal of the new strategy is to assist the Government in addressing priority issues related to the country's development objectives. Continuing the approach of the ISN for the period FY2014–15, this new program supports Turkmenistan's gradual integration into the international economy and transition to a market-based economy. In 2016–17, Turkmenistan and the World Bank will deepen the ongoing cooperation in macroeconomic statistics and financial sector development through Reimbursable Advisory Services Agreement.

# Всемирный Банк

Образованная в 1944 году Группа Всемирного банка является крупнейшим в мире источником финансирования социального и экономического развития. В настоящее время Группа Всемирного банка работает в более чем 100 странах, предоставляя ежегодно займы, кредиты и гранты на льготных условиях для стимулирования экономического развития и повышения жизненного уровня населения в своих странах-членах.

22 сентября 1992 года Туркменистан стал членом Группы Всемирного банка. В 1996 году Банк открыл своё Представительство в Ашхабаде для координации своих операций с Правительством Туркменистана.

## Прошлая деятельность

Банк оказывал содействие Туркменистану в проведении реформ в таких сферах, как: управление государственными ресурсами, финансовая прозрачность, международные стандарты бухгалтерского учета, управление внешним долгом, система общественного транспорта, энергетический сектор, водоснабжение и улучшение качества воды. Были реализованы проекты по усилению статистического потенциала и проект по контролю над птичьим гриппом.

Для взаимодействия с гражданским обществом,  
50

Всемирный банк в течение нескольких лет реализовал несколько раундов программы малых грантов. В ответ на запросы Правительства, Всемирный банк оказывал консультационную и аналитическую поддержку, в таких областях, как: управление Национальными фондами, бухгалтерский учет и аудит, консультации по модернизации гидрометеорологической службы, противодействие отмыванию денег и финансированию терроризма, транспорт и логистика и многие другие.

## Недавняя стратегия

В июле 2013 года в Совете исполнительных директоров Группы Всемирного банка прошло обсуждение Документа Промежуточной стратегии для Туркменистана. Документ Стратегии, подготовленный совместно с Группой Всемирного банка и Правительством Туркменистана, послужил в качестве платформы для сотрудничества Всемирного банка и Международной финансовой корпорации (IFC) с Туркменистаном для поддержки реформ в стране на период с июля 2013 года по июнь 2015 года.

## Нынешняя стратегия

3 ноября 2015 года, Совет Исполнительных директоров Всемирного банка обсудил новый документ Стратегии сотрудничества со страной на 2016-17 финансовые годы.

Целью новой стратегии является содействие Правительству в рассмотрении приоритетных вопросов, связанных с целями развития страны. Продолжая подход, примененный в период реализации промежуточной стратегии на 2014-15 финансовые годы, новая программа оказывает содействие Туркменистану в постепенной интеграции в международную экономику и переходу к рыночной экономике. В период реализации стратегии, Туркменистан и Группа Всемирного банка будут углублять нынешнее сотрудничество в области макроэкономической статистики и развития финансового сектора через программу платных консультационных услуг.



[www.worldbank.org/en/country/turkmenistan](http://www.worldbank.org/en/country/turkmenistan)



[Facebook.com/WorldBankEuropeCentralAsia](https://www.facebook.com/WorldBankEuropeCentralAsia)



[vk.com/worldbank](https://vk.com/worldbank)



ÝAŞASYN  
BAKY BITARAP  
TÜRKMENISTAN!  
29/07/2015





This publication was prepared by the United Nations in Turkmenistan

---

**Coordinator:** Chary Nurmuhammedov (UN)

**Design:** Mayya Kelova (UN)

**Editorial team:** Nazik Muradova (UNDP), Ene Tuyliyeva (UNFPA), Gulyalek Soltanova (UNICEF), Jahan Nurmuhammedova (WHO), Annatach Mamedova (UNODC), Bahar Amangeldyeva (UNRCCA), Gulyalek Berdiyeva (IOM), Irina Dedova (UN Women), Oraz Sultanov (WB)

**Photo credits:** Claire Ludovicus, Julie Pudlowski

Публикация была подготовлена ООН Туркменистаном

---

**Координатор:** Чары Нурмухаммедов (ООН)

**Дизайн:** Майя Келова (ООН)

**Редакторы:** Нязик Мурадова (ПРООН), Эне Туйлиева (ЮНФПА), Гулялек Солтанова (ЮНИСЕФ), Джахан Нурмухаммедова (ВОЗ), Аннатач Мамедова (УНП ООН), Бахар Амангельдыева (РЦПДЦА), Гулялек Бердыева (МОМ), Ирина Дедова (ООН Женщины), Ораз Султанов (ВБ)

**Фото:** Клэр Лудовикус, Жули Пудловски